



**الغرفة العربية المكسيكية
للصناعة والتجارة**

Boletín Mensual

Septiembre 2014



Las economías más competitivas de Medio Oriente y África. (p. 1)

Negocios se expanden en Egipto y Emiratos Árabes Unidos. (p.2)

Egipto planea construir 5 parques tecnológicos. (p. 2)

Producción saudita de fármacos podría valer 4.8 mil millones de dólares anuales. (p. 3)

Sector minorista de EAU crecerá 33% para 2015. (p. 3)

Agricultura orgánica gana popularidad en Arabia Saudita. (p.4)

Renault aprovecha el boom del sector de la construcción en Qatar. (p. 4)

Sección de Cultura(p. 5)

Promisorios proyectos de energía renovable en Líbano. (p. 6)

Nueva fábrica permitiría a Egipto exportar petroquímicos a Europa. (p.7)

Pepsi abre centro de I&D en Dubai para impulsar crecimiento en la región. (p.8)

Embajador de Argelia presenta cartas credenciales al Presidente Peña Nieto. (p. 9)

Servicios

Las economías más competitivas de Medio Oriente y el Norte de África

Septiembre 3, 2014. Un reporte llevado a cabo por el World Economic Forum (WEF) detalla las cualidades de las 10 economías más competitivas de Medio Oriente y el Norte de África, entre las que se encuentran las naciones integrantes del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) y 3 de las economías más grandes del Norte de África. Gracias a la riqueza en recursos energéticos, estas naciones han continuado con la acumulación de riquezas que les permitirán llevar a cabo reformas estructurales e impulsar el sector privado.

El reporte calificó a los países de acuerdo a 12 medidas claves que influyen en la competitividad, como infraestructura, educación e innovación. A continuación se enlistan las principales economías árabes de acuerdo al WEF:

1. Emiratos Árabes Unidos: encabeza el listado regional y se posiciona como la decimosegunda economía mundial. El país consiguió ser sede de Expo 2020 y ha implementado fuertes reformas con el objetivo de promover la competitividad. Además, factores como el marco institucional, infraestructura, estabilidad macroeconómica e inteligencia comercial han mejorado. EAU cuenta con mercado de bienes altamente eficiente, ambiente macroeconómico estable, confianza en políticos y eficiencia gubernamental. Se espera mayor inversión en salud, educación e innovación.
2. Qatar: se ha beneficiado de altos niveles de estabilidad macroeconómica, de contar con mercados de bienes y financiero eficientes y seguros. Con el objetivo de alcanzar una economía más diversificada es necesario mejorar la educación. Además, se hace un llamado a una mayor apertura para el comercio internacional con el fin de incrementar la productividad del sector no petrolero, así como de mejorar la infraestructura en el transporte.
3. Arabia Saudita: Goza de altos niveles de estabilidad macroeconómica, baja deuda, superávit y el mercado más grande del CCG. Sin embargo, el WEF pone énfasis en la necesidad de una reforma laboral y educativa, que llevaría a esta economía en convertirse en una potencia económica.

4. Kuwait: Es la economía número 40 a nivel mundial y ha demostrado contar con salud macroeconómica en los últimos 6 años. Busca promover la innovación para mejorar su posición regional.
5. Bahrein: El ingreso per capita ha sido uno de los indicadores más relevantes en los últimos años, cuenta con buena infraestructura, educación y avances tecnológicos.
6. Oman: Es una economía estable con instituciones fuertes e infraestructura de gran nivel. Su población goza de un ingreso per capita alto y mercados eficientes. Las barreras laborales son el único factor que han impedido un mayor avance en el ranking.
7. Jordania: Ha progresado de manera importante en educación y finanzas, atrayendo a economías vecinas y europeas. Gran parte de su población es alfabeta y su mercado local es de los más dinámicos. Además las instituciones son confiables y estables. Mayor apertura a mercados internacionales podrían promover el crecimiento interno y la transferencia de tecnología.
8. Marruecos: Ha logrado reducir su déficit presupuestario y mejorar en materia educativa. Se ha modernizado en términos institucionales, impulsando la estabilidad y el ambiente para realizar negocios. Se espera que continúe promoviendo la diversificación económica
9. Argelia: Su fuerza competitiva reside en las mejoras en macroeconomía. Otras mejoras se han dado en instituciones y educación, así como mayor eficiencia en calidad educativa, mercado financiero y laboral.

Fuente: World Economic Forum

Negocios se expanden en Egipto y Emiratos Árabes Unidos



Septiembre 3, 2014. La actividad empresarial en Emiratos Árabes Unidos, específicamente el sector no petrolero, registró un rápido crecimiento durante agosto, gracias a nuevos negocios y mayor inversión privada. El Índice de compras de HSBC, el cual mide el desempeño de manufacturas y servicios, subió 8.4 puntos de julio a agosto, convirtiéndose en el más alto desde agosto de 2009.

“Estos datos fortalecen nuestras expectativas de que la economía continuará con un buen desempeño durante el resto del año y parte de 2015”, comentó Simon Williams, economista en jefe de HSBC para Medio Oriente y el Norte de África. Por otro lado, los negocios en Egipto crecieron de manera importante durante agosto. El índice de HSBC alcanzó un nivel récord al registrar 51.6 puntos, cifra que no se registraba desde 2011. Al alcanzar los 50 puntos, los especialistas afirman que existe una tendencia de expansión. El gobierno egipcio ha declarado que espera que la economía crezca más del 3% en el periodo 2014-2015; planean alcanzar el objetivo manteniendo el déficit en 10% del PIB nacional. Además, el número de empleos creados también ha ido a la alza.



Fuente: Reuters

Egipto planea construir 5 parques tecnológicos

Septiembre 10, 2014. El ministerio de Comunicaciones e Información Tecnológica, planea invertir 2.8 mil millones de dólares en la construcción de 5 parques tecnológicos. El gobierno planea abrir los proyectos a inversionistas antes de que termine este año y terminar las obras en 2020.

Empresas e inversionistas coreanas y japonesas han sido las primeras en mostrar su interés por invertir en complejos con nuevas tecnologías y la ubicación de estas plantas. Las zonas propuestas han sido Assiut, Bani Suef en el Alto Egipto, Alejandría y Menoufiya en la Delta Norte. El Ministro Atef Helmy ha declarado que las plantas estarán modeladas siguiendo las líneas de Smart Village, un parque tecnológico ubicado en October City.

Por otro lado, la inversión en el sector de telecomunicaciones se espera que alcance los 2 mil millones de dólares durante el periodo 2015/2016. Tres compañías de telefonía móvil están planeando invertir 1.3 mil millones de dólares para mejorar su servicio, además, el ministro detalló que el gobierno seguirá incrementando el gasto para proveer de mejores servicios telefónicos e Internet.

Fuente: Zawya

Producción saudita de fármacos podría valer 4.8 mil millones de dólares anuales

Septiembre 10, 2014. Cerca de 89% de las compañías miembro de la Cámara de Comercio de Ryad, mostraron resultados positivos sobre inversión y producción en Arabia Saudita. Todas las compañías respondieron positivamente ante la cuestión de centrar una gran variedad de sus productos y marcas en Arabia Saudita. La encuesta realizada por la Cámara de Ryad, mostró que más de 500 productos innovadores serán producidos en 23 plantas ubicadas en el Reino, lo que resultará en la creación de 500 nuevos empleos para los sauditas.

El valor estimado de la producción de estos bienes es de aproximadamente 4.8 mil millones de dólares anuales, lo que representa el 36% del mercado farmacéutico de Arabia Saudita. De acuerdo con Mohammed Al Meshal, presidente ejecutivo de la Agencia para Drogas y Alimentos de Arabia Saudita, ésta es una tendencia positiva puesto que habla de la importancia del mercado saudita para el mercado farmacéutico y el gran desarrollo de la industria en Arabia Saudita. Se espera que la colaboración con compañías líderes en el sector lleven a mejorar el desarrollo del sector salud en el Reino.

La industria farmacéutica Local Area Working Group LAWG, está constituida para representar la investigación farmacéutica y a compañías bio farmacéuticas operando en el Reino. LAWG trabaja de la mano con la Cámara de Comercio y entre sus miembros se encuentran compañías multinacionales como MSD, AbbVie, Pfizer, GSK, Sanofi, Novartis, Abbott, Bayer, entre otros.

Fuente: Zawya

Sector minorista en EAU crecerá 33% para 2015



Septiembre 18, 2014. El sector minorista de Emiratos Árabes Unidos, podría crecer 33% para el próximo año, de acuerdo al estudio realizado por Ventures Middle East. El crecimiento atrae inversión de otros países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), como Arabia Saudita, Kuwait y Omán. Dubai se consolida como el destino minorista de la región y la segunda ciudad con el mayor número de marcas globales tan sólo superada por Londres. El Mall de Dubai y el Festival de Dubai atraen a cerca de 35 millones de visitantes por año.

Nuevos desarrollos incluyen la construcción de un distrito destinado al entretenimiento, el cual incluirá el centro comercial más grande del mundo. Este complejo costará cerca de 6.8 mil mdd. Gracias a su reputación como centro global de marcas de lujo, Dubai ha logrado atraer a visitantes de todas partes del mundo y se espera que inversión en turismo se dispare para la Expo 2020. El crecimiento del poder de adquisitivo y una población joven han hecho de Dubai un centro importante para los minoristas de lujo.

Esta tendencia ha influido en otros países de la región. En Qatar se planea construir el centro comercial Vendome, con un costo de 1.37 mil millones de dólares, mientras que Omán y Arabia Saudita aumentan la inversión en el sector de la moda. Grandes marcas de todo el mundo buscan entrar al mercado del CCG gracias a su gran potencial y atractivo turístico.

Fuente: Emirates 24/7

Agricultura orgánica gana popularidad en Arabia Saudita

Septiembre 19, 2014. La agricultura orgánica en el Reino de Arabia Saudita se encuentra en momento de crecimiento sin precedentes. Mientras que en el año 2000, el número de unidades orgánicas era sólo de 10, hoy en día hay cerca de 112 productores enfocados en bienes orgánicos, esto gracias a mayor demanda por parte de la sociedad.

Hoy en día, los consumidores pueden comprar productos orgánicos, especialmente frutas y verduras, no sólo en tiendas especializadas, también en las grandes cadenas de súper e hiper mercados. Uno de los mayores obstáculos es el abasto, puesto que la producción local no es suficiente para enfrentar la demanda. Con la ayuda de una consultora alemana enfocada en desarrollo, Arabia Saudita ha logrado que la industria se desarrolle de manera exitosa en los últimos 10 años. Se estima que al año producen 3,575 cabezas de animales destinadas a la certificación orgánica. Además, el Reino ha logrado establecer leyes y procedimientos claros para el monitoreo e investigación en este tema.

El gobierno ha impulsado el mercado de productos orgánicos de diversas formas puesto que lo considera una vía para ofrecer productos de gran calidad que a su vez ayudan al desarrollo económico de la agricultura local. Si bien han hecho lo posible por promover el consumo de productos locales, las autoridades reconocen la necesidad de importar productos orgánicos. Con este fin se realiza cada año la Expo sobre Agricultura, Agua y Agro Industria en Ryad, foro en el que se dan a conocer productos y tecnología a nivel internacional relacionados con el sector orgánico.

Fuente: Saudi Gazette.

Renault apoya el boom del sector de la construcción en Qatar con inversión

Septiembre 19, 2014. Debido al gran crecimiento de la industria de la construcción en Qatar, Renault anunció una nueva inversión en el país para fomentar la venta de camiones y transporte de carga. Se espera que el auge en la construcción haga que las ventas de camiones aumente un 30% para 2015. Se calcula que actualmente hay cerca de 2000 camiones Renault en operación en Qatar. La empresa francesa se enfocará en brindar mejor servicio de mantenimiento a sus unidades en el país para fortalecer a la marca.

Qatar se ha convertido en un mercado clave para la marca, especialmente en el sector de transporte medio y pesado. El nuevo taller se localizará en el Área Industrial de Doha y tendrá capacidad para atender de 150 a 300 clientes al mes.

Al Attiya Motors, exportador exclusivo de Renault en el país, ha buscado enfocarse en el mercado y las necesidades de los clientes. Gracias a esta estrategia, ha logrado convertirse en uno de las empresas clave para el crecimiento de las importaciones de transporte de carga.

Fuente: Saudi Gazette.

Cultura

Essaouira

Essaouira, ubicada en la región económica de Marrakech Tensift Al Haouz, en Marruecos, es un ejemplo excepcional de una de las fortificaciones marroquíes del siglo 18, construida a partir de los modelos europeos. Desde su fundación, ha sido un importante punto comercial, al conectar Marruecos y el Sahara con Europa.

La Medina de Essaouira, antiguamente llamada Mogador, que significa “pequeña fortaleza”, se construyó según el modelo europeo sin perder de vista el estilo árabe de la región. El pueblo también se ha establecido como ejemplo de centro multicultural, ya que grupos de distintas etnias, tanto árabes como africanos y europeos, convivieron desde tiempos remotos.

La fundación de la moderna Essaouira se dio en 1760, cuando el rey Mohammed III, buscando incrementar su comercio con el Atlántico, decidió establecer un puerto clave cerca de Marrakech. Para su construcción, decidió contratar al mismo arquitecto francés que había diseñado los puertos en Bretaña, lo que hace que el turista, al visitar Essaouira por primera vez, se sienta trasladado al norte de Francia. Sin embargo, al cruzar las murallas uno se topa con la cultura marroquí típica: estrechos callejones, el olor a especias, mujeres en velos blancos, palmeras que proyectan sus sombras sobre las paredes rojas y el sonido de tambores y voces platicando vivamente.



Debido a su cercanía con el mar, a Essaouira se le conoce como la Ciudad del Viento de África y atrae a muchos aficionados a surfear.

La luz y belleza del lugar han atraído a artistas, por lo que el pueblo cuenta con una escena artística emergente.



El escultor Boujemâa Lakhdar estableció el museo local en 1950, y desde entonces, generaciones de artistas han llegado a Essaouira, abriendo un buen número de galerías.

Sus calles son una mezcla de arquitectura francesa, portuguesa y bereber, donde destaca la venta de joyas y tradicionales baños hammam y spas. Otro punto de interés es la Sqala de la casba, una plataforma de artillería en las murallas desde donde se puede obtener una vista incomparable de la medina. En la plaza de Moulay El Hassan hay múltiples cafés y restaurantes que ofrecen lo mejor de la comida local.

Todos los años, al iniciar el verano, se celebra el Festival de Gnawa, en donde cientos de artistas locales e internacionales tocan estilos diferentes de música como jazz, rock y reggae.



Promisorios proyectos de energía renovable en Líbano.

Septiembre 24, 2014. La energía renovable representa una gran oportunidad para el sector energético de Líbano. Expertos de la industria expresan que una serie de proyectos podrían marcar el comienzo de una tendencia hacia una industria verde para Líbano. Uno de estos proyectos, la granja solar, podría ser completada en 2015.

Este proyecto es el primero en su tipo en Líbano, tanto por estilo como por tamaño, declaró Ramzi Abu Said, presidente de la Sociedad Libanesa de Energía Solar y director de ASACO, compañía contratada para construir el proyecto.

El proyecto llamado Beirut River Solar Snake (BRSS), es una planta solar construida sobre el río Beirut en Burj Hammond, cerca de la autopista Emile Lahoud. Cubrirá el ancho del río y abarcará cerca de 300 metros. De acuerdo a Abu Said, éste sólo es una décima parte del tamaño total del proyecto.

La planta, que producirá 1 MW de electricidad, busca cubrir una parte de la creciente demanda por energía en el país. El consumo en Líbano, como en otros países, depende de la temporada del año, hora del día y otros factores, lo que dificulta saber cuantas casas podrán abastecerse con este proyecto. Pero, debido a una difícil situación energética en el país, el proyecto representa una gran oportunidad. El gobierno ha puesto como meta proveer 12% de la energía requerida a través de energía renovable. Esto es parte del plan de diversificación y compromiso por parte del gobierno de invertir en nuevas fuentes de energía. Además de este proyecto, se planea completar una planta eólica que produciría entre 50 MW y 100 MW. El sector privado también ha mostrado interés en este tipo de proyectos. Con apoyo del gobierno italiano, planean lanzar una iniciativa de 1 millón de euros para capacitar a expertos en energía e instalar cerca de 66 calderas para calentar agua en edificios públicos.

Gracias a la cantidad de sol que Líbano recibe, así como el clima templado, la generación de energía es ideal. El obstáculo al que se enfrentan es la falta de espacio, por lo que se estudia la región de Bekka como potencial sede.

Actualmente, el Banco Central ofrece préstamos para proyectos enfocados a la energía renovable con el objetivo de motivar a los inversionistas a incursionar en este tipo de soluciones energéticas.

Fuente: The Daily Star

Nueva fábrica permitiría a Egipto exportar petroquímicos a Europa

Septiembre 28, 2014. Una nueva fábrica propiedad del Estado, podría empezar a operar en Alejandría el próximo año, y ahorrar al país cerca de \$500 millones de dólares en importación de petroquímicos, permitiendo exportar éstos a Europa y África.

La fábrica, operada por Egyptian Ethylene and Derivatives Company (ETHYDCO), una joint venture conformada por tres compañías para estatales, podría cubrir cerca del 45% de la demanda local por etileno y otros petroquímicos usados en la manufactura de plásticos, vidrio y caucho. En un inicio, el 70% de la producción será destinada al mercado local, mientras que lo restante se destinará a la exportación. Actualmente el proyecto lleva un desarrollo del 71%, y podría iniciar operaciones en 2015. Se estima que el gobierno planea invertir \$14.5 mil millones en desarrollar los sectores de refinación y petroquímica durante los próximos cinco años.

ETHYDCO es una joint venture valuada en \$1.9 mil millones de dólares, dirigida por cuatro bancos y tres compañías energéticas propiedad del Estado: Sidi Kerir, Egyptian Petrochemicals Holding Company y Gasco. Egipto necesita cerca de 500,000 toneladas de etileno anualmente. Sidi Kerir es el productor más grande petroquímicos en el país. El gobierno ha declarado que la nueva fábrica producirá 460,000 toneladas de etileno anualmente, así como 400,000 toneladas de polietileno de alta y baja densidad. Se espera que el costo de la inversión inicial se cubra dentro de los 10 primeros años de operación.

Fuente: Reuters.

PepsiCo abre centro de I&D en Dubai para impulsar crecimiento en la región



Septiembre 28, 2014. PepsiCo, compañía global de alimentos y bebidas, anunció la nueva planta de innovación en Medio Oriente, la cual estará ubicada en Dubiotech, Dubai. En este centro se probarán nuevos productos y sabores para el mercado regional. La planta contará con un centro culinario y laboratorio de pruebas para desarrollar nuevos sabores dirigidos al gusto de la región.

Se estima que a nivel global, PepsiCo obtuvo ganancias en 2013 de \$66 mil millones de dólares, mientras que para el mercado de Medio Oriente y África, éstas fueron de \$6.5 mil millones de dólares. En los mercados emergentes, la compañía ha triplicado sus ganancias en los últimos 7 años. PepsiCo expresó su compromiso con estos mercados, puesto que apuestan por el crecimiento de la demanda de productos sanos y a precios estables.

La inversión en centros como el de Dubai han mejorado la investigación y desarrollo en mercados emergentes, abriendo nuevos espacios de crecimiento para la marca.

Fuente: Gulf News

Embajador de Argelia presenta cartas credenciales al Presidente Peña Nieto



El presidente de la República, Enrique Peña Nieto, recibió en Palacio Nacional, las cartas credenciales de nueve Embajadores acreditados en México. Entre los nuevos representantes diplomáticos en nuestro país, se encuentra el Embajador Rabah Hadid, Embajador de la República Argelina Democrática y Popular. Acompañado por el Secretario de Relaciones Exteriores, José Antonio Meade, el Presidente conversó con cada uno de los nuevos Embajadores, a quienes expresó la voluntad de México de fortalecer las relaciones bilaterales con sus respectivas naciones.

Raba Hadid, Embajador argelino, transmitió al Presidente Peña Nieto un mensaje de amistad de parte del Presidente Abdelaziz Butefilka, y destacó que el diálogo y la concertación política caracterizan la relación bilateral, al tiempo que expuso la disposición de su gobierno para profundizar los vínculos entre las naciones, en momentos en que está por celebrarse, el 50 aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas.

El Embajador Hadid expresó su satisfacción por la calidad del dialogo existente entre México y su país, así como por los principios y valores compartidos entre ambas naciones. Expresó su disponibilidad para trabajar conjuntamente en la profundización de los lazos, esperando la visita del Canciller Meade a Argelia.

Declaró que ambos países están pasando por un momento importante en materia de reformas que propiciarán el crecimiento económico y que ofrecen un vasto campo para la colaboración entre ambas naciones.

El Titular del Ejecutivo Federal reiteró a los nuevos representantes diplomáticos la vocación de México como un actor con responsabilidad global, protagonista de los grandes cambios que a diario se suscitan en el mundo.

Fuente: Con información de Animal Político y Presidencia de la República Mexicana

Servicios

Servicios de Traducción

La CAMIC ofrece servicios de traducción especializada del español al árabe y árabe al español, para que de esta forma el idioma no represente una barrera para usted en sus negociaciones comerciales con estos países, entre los cuales figuran los siguientes:

- Documentos: Contratos comerciales, manuales, textos financieros o contables.
- Material publicitario: Catálogos, folletos u otro tipo de material publicitario para la promoción de su producto en esos mercados.
- Etiquetas: Lo asesoramos sobre los requerimientos de etiquetado, lo cual es un requisito indispensable para poder exportar a esos mercados.

Servicios de Información

Uno de los beneficios con los que cuentan nuestros socios es el acceso a los servicios de información especializada y oportuna sobre México y los países árabes, referente al comercio exterior e inversión.

Los servicios que ofrecemos responden a sus necesidades más comunes como:

- Oportunidades comerciales: Información sobre oferta y demanda, oportunidades de inversión y licitaciones gubernamentales.
- Clientes y socios comerciales: Listados de productores, exportadores e importadores de ambas regiones en aquellos sectores específicos de su interés.
- Estadísticas de importación y exportación: Información por producto, país de origen o destino, por fracción arancelaria, entre otros.
- Prácticas comerciales: Información sobre las regulaciones comerciales y
- Otros requisitos necesarios para exportar a los países árabes tales como normas de etiquetado, empaque, regulaciones sanitarias y de calidad, entre otros.

Perfiles

Perfiles de mercado: Información general y breve sobre su producto en el mercado de su interés.

Perfiles económicos: Ponemos a su alcance los perfiles económicos de los 22 países que pertenecen a la Liga Árabe, con los cuales tendrá una visión general sobre su economía y su relación comercial con México.

Consejo Directivo

Ing. Joaquín Pría Olovarrieta
Presidente

Lic. José Carral Escalante
Vicepresidente

Lic. Emilio Mahuad Gantus
Vicepresidente

Ing. Omar El Gohary
Vicepresidente Ejecutivo

Lic. Yemile Mariana Tuma
Tesorera

Lic. Ricardo Pría Acosta
Secretario

Consejeros:

Lic. Héctor Álvarez de la Cadena
Lic. Amalia Rius Abud
Lic. Amalin Yabur Elias
Emb. Mauricio de María y Campos
Lic. Jean Savoie García

CAMIC

Dante 36, Piso 9 - 901, Col. Anzures
México, D.F.
C.P. 11590
Tel. 01 (55) 52 55 46 22, 52 55 07 23
Fax 01 (55) 52 55 04 29

Directora General
Yemile Mariana Tuma
mtuma@camic.org

Eventos
Martha López
Gte. de Promoción
mlopez@camic.org

Atención a Socios
Mariam Rivera
socios@camic.org

Trámites de legalización
Norma García
ngarcia@camic.org

Sistemas de Información
Roxana Malvaez
Jesús Montaña
info@camic.org

Sitio web:
www.camic.org